




5. Рекламации направлять на адрес производителя.

**Контактная информация производителя**

ООО «МЕДПЛАНТ» Адрес: Россия, 109316, г. Москва,  
Волгоградский пр-кт, д.42, корп.5, эт.2, пом.1, ком.296-318.  
Телефон: 8 (495) 223-6016 e-mail: [medplant@medplant.ru](mailto:medplant@medplant.ru)

**Обозначение символов маркировки**

Символ	Описание
	Знак ГОСТ Р (знак "Ростеста") соответствия оборудования российским ГОСТам
	рабочая часть типа ВФ
	Обратитесь к руководству по эксплуатации

**Свидетельство о приёмке:** Ларингоскоп для экстренной медицины

Наименование	Артикул
Ларингоскоп ЛЭМ-02/Л взрослый	723
Ларингоскоп ЛЭМ-02/Л детский	993
Ларингоскоп ЛЭМ-02/Л неонатальный	823

соответствует ТУ 26.60.12-001-52777873-2006 и признан годным к эксплуатации.

№ партии:

Дата выпуска:

Штамп ОТК:

Дата продажи:

Подпись продавца:

*Благодарим Вас за Ваш выбор и надеемся, что работать с нашим изделием Вам будет легко и удобно.*

*Производитель с благодарностью примет любые замечания по конструкции изделия – это поможет создать ещё более совершенный образец для удобной работы.*



ОКПД2 26.60.12.119  
ТУ 26.60.12-001-52777873-2006  
Рег. уд. № ФСР 2011/12691 от 25.02.2019

**ЛАРИНГОСКОПЫ ДЛЯ ЭКСТРЕННОЙ  
МЕДИЦИНЫ  
СЕРИИ ЛЭМ-02/Л  
(стандартное освещение)**

**Руководство по эксплуатации  
ЛКЯМ.323366.071РЭ**

*Перед началом работы с изделием  
внимательно прочтите руководство по эксплуатации*

Сделано в России

## **Введение**

Настоящий документ предназначен для изучения и обеспечения правильной эксплуатации ларингоскопов для экстренной медицины серии ЛЭМ-02/Л (стандартное освещение) (далее по тексту - Ларингоскопы). В данном документе подробно изложены технические характеристики, сведения об устройстве и правила работы с изделием.

## **Назначение**

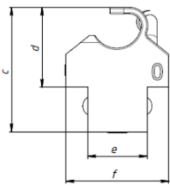
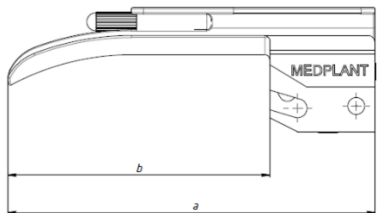
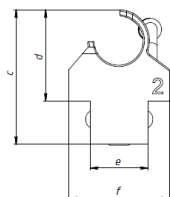
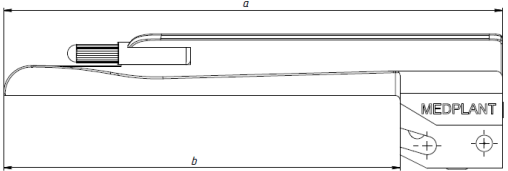
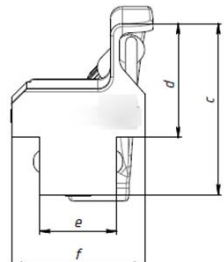
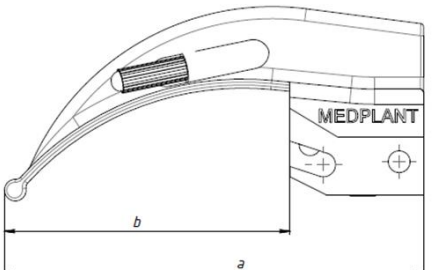
Ларингоскопы для экстренной медицины серии ЛЭМ-02/Л предназначены для визуального исследования гортани, введения интубационной трубки в трахею, проведения диагностических и лечебных манипуляций.

Ларингоскопы выпускаются в трёх вариантах комплектации: для взрослых (Ларингоскоп ЛЭМ-02/Л взрослый), для детей (Ларингоскоп ЛЭМ-02/Л детский), для новорождённых (Ларингоскоп ЛЭМ-02/Л неонатальный).

## **Область применения**

Стационарные условия, условия экстренной медицины и скорой медицинской помощи.

## **Основные технические характеристики**

Клинки прямые типа Миллер	
	
Клинки прямые типа Висконсин Форреджер	
	
Клинки изогнутые типа Макинтош	
	

7. При хранении, транспортировке и работе избегайте резких ударов, которые могут привести к поломке ларингоскопа. Обращаться с ларингоскопом следует бережно, не допускайте ударов, сотрясений и царапания поверхностей прибора. Бережное отношение и аккуратная работа с ларингоскопом продлевает срок его службы. В случае появления на поверхностях ларингоскопа несмываемых пятен, раковин и т.п. дальнейшая эксплуатация ларингоскопа не допускается.

## **Противопоказания**

Противопоказания при правильном применении отсутствуют.

## **Побочные действия**

Побочные действия при правильном применении отсутствуют.

## **Транспортирование и длительное хранение**

Транспортирование ларингоскопов может производиться всеми видами транспортных средств в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта при температуре от -50 до +50 °С и относительной влажности до 100% при 25 °С.

Ларингоскопы могут храниться на складах или других закрытых помещениях при температуре воздуха от -50 до +40 °С и относительной влажности до 98% при 25 °С.

## **Утилизация**

Изделия по окончании срока службы подлежат утилизации как медицинские отходы класса «А», утилизируются как твердые бытовые отходы стандартным способом согласно СанПиН 2.1.7.2790-10 с предварительной дезинфекцией и стерилизацией по МУ-287-113.

Утилизацию производят специальные учреждения, имеющие лицензию на право утилизации.

## **Гарантии производителя**

1. Производитель гарантирует исправность ларингоскопов в течение 12 мес. со дня продажи.

Гарантийный срок хранения 12 месяцев с момента изготовления.

Гарантийный срок эксплуатации ламп – 3 месяца со дня продажи

2. Гарантии не распространяются на повреждения, вызванные небрежным хранением, транспортированием и эксплуатацией изделия.

3. Гарантийные требования реализуются при предъявлении настоящего руководства по эксплуатации, копий товарной накладной, счета-фактуры, акта приемки продукции по качеству или акта о скрытых недостатках. Для реализации гарантийных требований следует направить претензию с приложением вышеуказанных документов. В случае признания обоснованности претензии компенсация будет осуществлена согласно условиям договора и действующего законодательства РФ.

4. В случае несоблюдения потребителем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве, повлекшего за собой неблагоприятные последствия для пациента, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ!

При нечастой работе (~ 1 включение в неделю) такие аккумуляторы разряжаются непредсказуемо, поэтому их использование не рекомендуется, обычные батарейки лучше держат заряд при длительном хранении. При длительных перерывах в работе батарейки необходимо вынимать из отсека и хранить отдельно. При замене меняйте всегда обе батарейки на новые одного типа и марки.

3. Для включения ларингоскопа вставьте замок клинка в замок рукоятки, нажмите большим пальцем на торец клинка, чтобы он вошёл до упора, поверните клинок в рабочее положение (под прямым углом к рукоятке), в таком положении клинок зафиксируется. Включение лампы в клинке происходит автоматически при повороте клинка в рабочее положение. Выключение происходит в обратном порядке.

Перед началом работы проверьте исправность ларингоскопа и отсутствие загрязнений на его поверхностях. Если необходимо, заверните до упора резьбовые соединения рукоятки (крышку батарейного отсека, узел замка). Также рекомендуется проверять надежно ли ввернуты лампы в клинках.

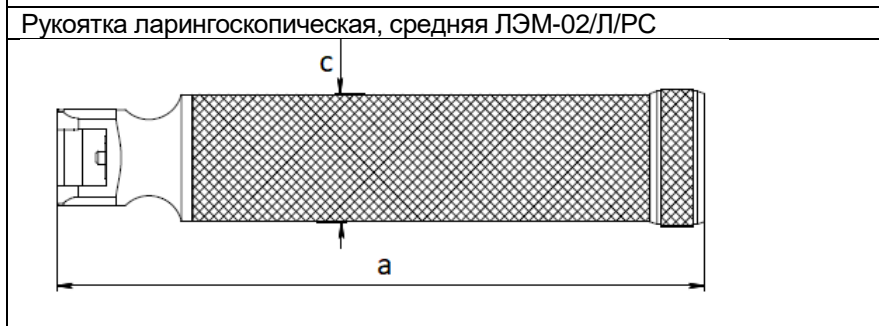
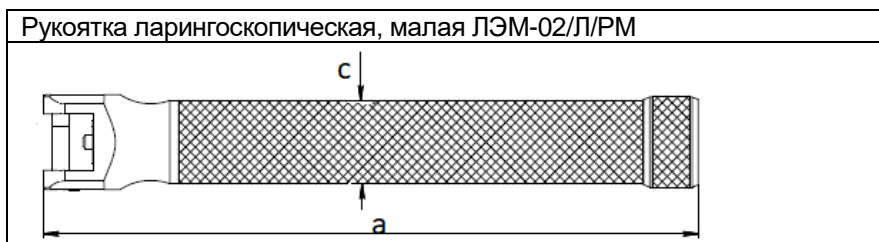
Рукоятку и клинки продезинфицируйте 3-х процентным раствором формалина по ГОСТ 1625 или 3-х процентным раствором перекиси водорода по ГОСТ 177 путем 2-х кратного протирания салфеткой из марли с интервалами 10-15 мин.

4. Для замены лампочки в клинке вывернуть лампочку против часовой стрелки. Очистить стеклянную колбу новой лампы с использованием спирта, на ней не должно остаться отпечатков пальцев (жирных пятен). Ввернуть новую лампочку с прокладочным кольцом по часовой стрелке до упора..

5. После работы проведите обработку ларингоскопа: Обработка (дезинфекция) осуществляется по МУ-287-113 протиркой наружных поверхностей марлевой салфеткой, смоченной 3% раствором перекиси водорода по ГОСТ 177 с добавлением 0,5% моющего средства типа "Лотос" по ГОСТ 25644 или 1% р-р хлорамина по ТУ 6-01-4689387-16. Клинки ларингоскопа устойчивы к циклу обработки, состоящему из дезинфекции 3% раствором формалина ГОСТ 1625 или 3% раствором перекиси водорода ГОСТ 177, предстерилизационной очистки ручным способом с применением моющего средства типа "Биолот" ГОСТ 25644 и химического метода стерилизации в средствах Глутарал и Сайдекс в соответствии с режимами по МУ-287-113. Убирайте в чехол только чистые и сухие рукоятки и клинки.

6. Чехол обрабатывается раствором перекиси водорода с добавлением моющего средства типа «Лотос», обработка спиртосодержащими растворами и термическими способами (кипячение, автоклавирование и т.п.) не допускается.

**Внимание! Перед началом эксплуатации ларингоскопа обязательно проведите обработку ларингоскопа, чехла и внутренней поверхности карманов чехла - ларингоскоп и чехол могли быть загрязнены при хранении и транспортировке.**



Параметры	Ларингоскоп ЛЭМ-02/Л взрослый	Ларингоскоп ЛЭМ-02/Л детский	Ларингоскоп ЛЭМ-02/Л неонатальный
Габаритные размеры в упаковке, мм	(210 x 85 x 60) ± 10	(210 x 85 x 60) ± 10	(180 x 80 x 35) ± 30
Вес изделия в комплекте, г (не более)	620	565	270

Таблица 1

Наименование	Длина*, a/b, мм	Высота*, c/d, мм	Ширин a*, e/f, мм	Вес, г не более
Рукоятка ларингоскопическая, средняя ЛЭМ-02/Л/РС (для батареек типа С)	150/ нп	29/ нп	нп	233
Рукоятка ларингоскопическая, малая ЛЭМ-02/Л/РМ (для батареек типа АА)	149,3/ нп	19/ нп	нп	157
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КМи00 (типа Миллер № 00)	65.5/ 43	26/ 16.5	12.7/ 22	61
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КМи0 (типа Миллер № 0)	78.5/ 56	26/ 16.5	12.7/ 22	64
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КМи1 (типа Миллер № 1)	102/ 79.5	26/ 16.5	12.7/ 22	71
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КМи2 (типа Миллер № 2)	154/ 131.5	29/ 19.5	12.7/ 22	96
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КМи3 (типа Миллер № 3)	195.5/ 173	29/ 19.5	12.7/ 22	110
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КМи4 (типа Миллер № 4)	205/ 182.5	32/ 22.5	12.7/ 22	130

Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КВФ0 (типа Висконсин Форреджер № 0)	79.5/ 57	29/ 19.5	12.7/ 22	67
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КВФ1 (типа Висконсин Форреджер № 1)	92/ 69.5	29/ 19.5	12.7/ 22	71
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КВФ2 (типа Висконсин Форреджер № 2)	109.5/ 87	29/ 19.5	12.7/ 22	76
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КВФ3 (типа Висконсин Форреджер № 3)	132/ 109.5	32/ 19.5	12.7/ 22	89
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КВФ4 (типа Висконсин Форреджер № 4)	160/ 137.5	32/ 22.5	12.7/ 22	103
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/Л/КМа00 (типа Макинтош № 00)	69/ 47	30/ 20.5	12.7/ 22	62
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/Л/КМа0 (типа Макинтош № 0)	87/ 65	33/ 23,5	12.7/ 22	68
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/Л/КМа1 (типа Макинтош № 1)	100/ 78	35/ 25,5	12.7/ 22	75
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/Л/КМа2 (типа Макинтош № 2)	110/ 88	36,5/ 27	12.7/ 22	85
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/Л/КМа3 (типа Макинтош № 3)	130/ 108	37,3/ 27,8	12.7/ 22	97
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/Л/КМа4 (типа Макинтош № 4)	155/ 133	38/ 28,5	12.7/ 22	112
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/Л/КМа5 (типа Макинтош № 5)	175/ 153	40/ 30,5	12.7/ 22	124

\*- для размеров ≤50 допускаяемое отклонение от указанных размеров 5%, для остальных – 3%

#### Комплект поставки\*:

Наименование	Ларингоск оп ЛЭМ-02/Л взрослый	Ларингоск оп ЛЭМ-02/Л детский	Ларингоск оп ЛЭМ-02/Л неонатальный
Рукоятка ларингоскопическая, средняя ЛЭМ-02/Л/РС	1		
Рукоятка ларингоскопическая, малая ЛЭМ-02/Л/РМ		1	1
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/Л/КМа0 (типа Макинтош № 0)			1
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/Л/КМа1 (типа Макинтош № 1)	1		
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/Л/КМа2 (типа Макинтош № 2)		1	
Клинок ларингоскопический изогнутый ЛЭМ-02/Л/КМа3 (типа Макинтош № 3)	1		

Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КВФ0 (типа Висконсин Форреджер № 0)		1	1
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КВФ1 (типа Висконсин Форреджер № 1)		1	
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КВФ2 (типа Висконсин Форреджер № 2)		1	
Клинок ларингоскопический прямой ЛЭМ-02/Л/КВФ4 (типа Висконсин Форреджер № 4)	1		
Чехол из ткани ПВХ**	1	1	
Руководство по эксплуатации ЛКЯМ.323366.071РЭ	1	1	1

\*По согласованию с заказчиком допускается комплектовать ларингоскопы рукоятками и клинками в любом наборе из табл. 1.

\*\*По согласованию с заказчиком, возможна поставка ларингоскопов без чехла.

#### Описание изделия:

Ларингоскопы выполнены в виде рукоятки, к которой крепятся сменные клинки. В рукоятке располагается источник питания (батарейки). Рукоятка и клинки взаимозаменяемы с другими ларингоскопами стандарта ISO 7376/1. Рукоятка и клинки выполнены из нержавеющей стали, чехол изготовлен из ткани ПВХ. Ларингоскопы адаптированы для работы в условиях "скорой помощи". Включение ларингоскопа происходит автоматически при соединении замка рукоятки с замком клинка и приведении клинка в рабочее положение. Наборы клинков позволяют интубировать взрослых, детей и новорожденных с разными анатомическими размерами головы, лица и верхних дыхательных путей.

#### Правила работы с ларингоскопом:

1. Интубация трахеи и реанимационные мероприятия должны проводиться подготовленным персоналом, в соответствии с правилами, принятыми в медицине. Изготовитель ларингоскопа не несёт ответственности за осложнения интубации. В настоящем руководстве указаны правила работы с самим прибором.

2. Питание ларингоскопа осуществляется от 2-х батареек 1,5 В типа «С» (для рукояток ЛЭМ-02/Л/РС) или 2-х батареек типа «АА» (для рукояток ЛЭМ-02/Л/РМ). В комплект поставки они не входят и приобретаются заказчиком отдельно. Вставляя батарейки, соблюдайте полярность! Чтобы вставить батарейки, отверните по резьбе крышку батарейного отсека, вставьте батарейки и заверните крышку до упора. Вместо батареек при интенсивной работе возможно использование аккумуляторов (т. наз. "заряжаемых" батареек).

**ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (не для печати)**

Версия	Дата	Содержание изменения	Должность, ФИО
003	21/11/2017	РЭ в РЗН Под ТУ с изм.3	Картавцева
004	21/12/2017	Исправлена техническая ошибка на титульном листе (номер ту с кодом окп)	Картавцева
005		Адрес и дата РУ	Тюрин